



**UNIVERSITÀ  
di VERONA**

Dipartimento  
Culture e Civiltà

**Publicato il 5 agosto 2021  
Scadenza il 25 agosto 2021**

**Sel. 1T-DIPCIV-2021**

**BANDO PER IL CONFERIMENTO DI ASSEGNI  
PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ DI TUTORATO PER IL CORSO DI LAUREA  
MAGISTRALE IN LINGUISTICS – LM39**

**IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO DI CULTURE E CIVILTÀ'**

- VISTO l'art. 1, comma 1 della legge 170/2003;
- VISTO il Regolamento per l'attivazione dei servizi di tutorato, emanato con D.R. n. 4984/2021 del 3/06/2021;
- VISTA la delibera del Senato Accademico dell'Università di Verona del 09.07.2013, relativa alla determinazione degli importi orari da corrispondere agli studenti per le attività sopra citate;
- VISTE la delibera del Consiglio di Amministrazione del 20.12.2019 relativa all'assegnazione di budget ai dipartimenti per il funzionamento, per la didattica e l'internazionalizzazione e per le attività di tutorato e le successive Linee guida all'utilizzo dei finanziamenti trasferiti alle strutture decentrate (Dipartimenti/Scuole) per attività di internazionalizzazione dell'offerta formativa approvate dal Senato Accademico nella seduta del 16.06.2020;
- VISTA la delibera del Collegio Didattico di Linguistics del 17 maggio 2021 di proposta di attivazione del bando per n. 2 assegni "Junior tutor" amministrativi per l'a.a. 2021-22 per il supporto di studenti internazionali;
- PRESO ATTO che la Giunta del Consiglio di Dipartimento di Culture e Civiltà, nella seduta del 8.06.2021, ha deliberato di attivare n. 2 assegni di Tutorato orientativo della durata di 120 ore ciascuno, da conferire a studenti/studentesse del Corso di Laurea Magistrale in Linguistics che possiedano adeguate conoscenze linguistiche, al fine di potenziare le attività di accoglienza e supporto agli studenti internazionali immatricolati al medesimo Corso di Laurea Magistrale;

**DISPONE**

**ART. 1 - Numero degli assegni da conferire e tipologia di attività da svolgere**

È indetta una procedura di valutazione e selezione, per titoli e colloquio, per l'attribuzione di un totale di **n. 2 assegni**, per svolgere attività di Tutorato orientativo a favore di studenti/studentesse stranieri/e immatricolati/e presso il Corso di Laurea Magistrale internazionale in Linguistics LM39, a.a. 2021/2022.

L'importo totale lordo, l'impegno orario complessivo richiesto e la durata dell'assegno sono riportati di seguito:

N. assegni	2
Tipologia di attività	<b>Tutorato orientativo finalizzato a fornire supporto con interventi nei seguenti ambiti:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• accoglienza e supporto delle studentesse e degli studenti immatricolati/e presso il Corso di Laurea magistrale in Linguistics</li> <li>• agevolazione dell'inserimento nel contesto</li> </ul>

**Dipartimento Culture e Civiltà**

Viale dell'Università, 4 – 37129 Verona | T +39 045 8028733 - 8028116  
P. IVA 01541040232 | C.F. 93009870234



	<b>universitario delle studentesse e degli studenti, svolgendo una funzione di interfaccia tra la studentessa o lo studente e la struttura universitaria, costituendo un punto di riferimento concreto per tutto quanto attiene ai servizi a supporto della didattica.</b>
<b>Durata dell'assegno</b>	1 settembre 2021 – 31 agosto 2022
<b>N. ore per ciascun assegno</b>	120
<b>Compenso orario</b>	€ 15
<b>Importo totale lordo per ciascun assegno</b>	€ 1800

Gli importi da corrispondere sono esenti da imposizione fiscale, ma devono essere assoggettati all'aliquota contributiva della Gestione separata INPS. **Gli importi orari indicati sono intesi al lordo dell'aliquota.**

#### **ART. 2 - Requisiti di partecipazione**

Possono presentare domanda di partecipazione al bando gli/le studenti/studentesse regolarmente iscritti/e al Corso di Laurea Magistrale in Linguistics LM39 dell'Università degli Studi di Verona nell'a.a. 2020-2021.

#### **ART. 3 - Modalità di partecipazione**

La domanda di partecipazione al bando, redatta utilizzando il modulo allegato (allegato A), sottoscritta ed indirizzata al Direttore del Dipartimento di Culture e Civiltà, potrà essere presentata inviando una mail dal proprio indirizzo personale di Posta Elettronica Certificata-PEC o dal proprio **indirizzo istituzionale** (nome.cognome@studenti.univr.it) all'indirizzo [ufficio.protocollo@pec.univr.it](mailto:ufficio.protocollo@pec.univr.it), allegando la scansione della domanda compilata e sottoscritta e ogni altro documento richiesto, in formato pdf, unitamente alla scansione di un documento di identità in corso di validità, e specificando nell'oggetto della mail: **Selezione 1T-DIPCIV-2021 per il conferimento di assegni per attività di Tutorato orientativo per il Corso di Laurea Magistrale in Linguistics.**

**In ogni caso la domanda dovrà pervenire entro e non oltre le ore 13:00 del 25 agosto 2021. Non saranno considerate le domande pervenute oltre il termine indicato.**

**La domanda deve essere corredata da:**

- un curriculum con l'indicazione degli studi svolti, del punteggio finale di laurea, degli esami superati nella magistrale di Linguistics con indicazione dei voti ottenuti, delle eventuali precedenti esperienze in attività analoghe a quelle messe a bando, delle competenze linguistiche e di quelle informatiche, datato e firmato dal/dalla candidato/a e con l'esplicita dichiarazione che tutto quanto in esso affermato corrisponde a verità e che le dichiarazioni in esso contenute vengono rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 (dichiarazioni sostitutive di certificazione e sostitutive dell'atto di notorietà);
- copia di un documento d'identità valido.



L'Università controllerà, ai sensi delle vigenti norme, la veridicità delle certificazioni prodotte dai/dalle candidati/e. Nel caso in cui dai controlli effettuati risulti che sia stato dichiarato il falso ai fini dell'attribuzione di un assegno, esso verrà revocato e sarà effettuato il recupero delle somme eventualmente già corrisposte. Verranno inoltre disposte le sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente, fatta in ogni caso salva l'applicazione delle norme penali di cui al D.Lgs. 445/2000.

#### **ART. 4 - Criteri per l'individuazione degli/delle studenti/studentesse capaci e meritevoli**

Successivamente al termine per la consegna delle domande di partecipazione, la Commissione, nominata dal Direttore del Dipartimento di Culture e Civiltà e composta dai/dalle seguenti docenti di ruolo del Collegio Didattico di Linguistics:

- Prof.ssa Chiara Melloni (presidente)
- Dott.ssa Serena Dal Maso (componente effettiva)
- Dott. Daniele Artoni (componente effettivo)
- Dott.ssa Maria Vender (supplente)

effettuerà la selezione **tenendo conto della congruità delle competenze possedute dal/dalla candidato/a in relazione all'attività da svolgere** e secondo i seguenti criteri e punteggi:

- a. Voto di Laurea (triennale): fino ad un massimo di 20 punti su 100 del punteggio finale;
- b. MEDIA PONDERATA (Laurea Magistrale in Linguistics) sulla base della presentazione dell'elenco degli esami superati con indicazione dei voti ottenuti: fino ad un massimo di 30 punti su 100 del punteggio finale;
- c. Curriculum vitae e altre esperienze possedute o maturate in un ambito attinente all'attività da svolgere: fino ad un massimo di 10 punti su 100 del punteggio finale;
- d. Competenze linguistiche (certificazione di lingua inglese superiore al B2): fino ad un massimo di 10 punti su 100 del punteggio finale;
- e. Colloquio finalizzato a verificare la capacità del candidato in relazione all'attività da svolgere: fino a un massimo di 30 punti su 100

**Il punteggio massimo da attribuire ai titoli sarà pari a 70 punti su 100 e quello da attribuire al colloquio sarà pari a 30 punti su 100.**

La selezione dei titoli e il colloquio verranno espletati in modalità telematica il 30 agosto 2021.

Il colloquio avverrà in modalità telematica il 30 agosto alle ore 15.00 attraverso la piattaforma zoom. Ai/alle candidati/e verranno preventivamente fornite, attraverso l'invio di una mail, le informazioni per accedere al colloquio.

Al termine delle procedure di valutazione e selezione per titoli e colloquio, la Commissione stilerà, secondo l'ordine decrescente del punteggio conseguito, una graduatoria di idonei/idonee per la posizione di tutor.

La Commissione si riserva la facoltà di procedere alla selezione anche in presenza di una sola domanda di partecipazione. La Commissione può, altresì, dichiarare non idonei/idonee tutti/e i/le candidati/e che hanno presentato domanda di partecipazione.



A parità di merito precede in graduatoria il/la candidato/a più giovane d'età (art.3 comma 7 L. 127/97, come modificato dall'art.2 co.9 della Legge 16 giugno 1998 n. 191). La graduatoria verrà affissa all'Albo di Ateneo alla voce Concorsi e pubblicata sul sito del Dipartimento di Culture e Civiltà.

I/le vincitori/vincitrici dovranno contattare la Segreteria del Dipartimento di Culture e Civiltà, entro la data e secondo le modalità comunicate in occasione della pubblicazione della graduatoria degli/delle idonei/e, per sottoscrivere l'accettazione del relativo assegno, pena la decadenza dello stesso. In caso di rinuncia o di decadenza, sarà convocato/a il/la successivo/a idoneo/a utilmente collocato/a in graduatoria di merito.

#### **ART. 5 - Conferimento degli assegni**

Il Direttore del Dipartimento, dopo aver verificato la regolarità della procedura, ne approva gli atti e stipulerà il contratto con gli/le assegnatari/e.

Le attività oggetto del contratto saranno svolte secondo le indicazioni e sotto il coordinamento e controllo della Presidente del Collegio Didattico di Linguistics, prof.ssa Chiara Melloni.

**Le attività di tutorato possono essere svolte, oltre che in presenza, anche con modalità a distanza nei casi previsti dalla legge e dalle disposizioni adottate dagli organi di Ateneo.**

L'importo globale dell'intero assegno, al netto degli oneri a carico del/della percipiente e dell'amministrazione erogante, verrà corrisposto alla fine dello svolgimento delle attività previste a seguito della presentazione di un foglio presenze e di una particolareggiata relazione finale dell'attività svolta, sottoscritti dalla Presidente del Collegio Didattico di Linguistics.

L'assegno è esente da imposizione fiscale ai sensi delle disposizioni di cui all'art. 4 della legge 13 agosto 1984 n. 476 e successive modificazioni ed integrazioni. In materia previdenziale ed assistenziale si applicano le disposizioni di cui all'art. 2 commi 26 e seguenti della legge 8 agosto 1995 n. 335 e successive modificazioni ed integrazioni.

**Il/la beneficiario/a dell'assegno dovrà quindi provvedere all'iscrizione alla Gestione Separata INPS.**

Il contratto non configura in alcun modo un rapporto di lavoro subordinato né assegna prerogative o diritti in ordine all'accesso ai ruoli del personale universitario.

L'assegno conferito con il contratto è compatibile con la fruizione delle borse di studio di cui all'art. 8 della legge n. 390/91.

Lo svolgimento delle attività si interrompe nel momento in cui cessa lo stato di studente/studentessa iscritto/a all'Università di Verona; non è consentito all'assegnista di poter concludere l'attività di tutorato dopo la cessazione dello stato di studente/studentessa.

Per maggiori informazioni si veda il Regolamento per l'attivazione dei servizi di tutorato presente al seguente link: <https://docs.univr.it/documenti/Documento/allegati/allegati534539.pdf>

#### **ART. 6 - Responsabile del procedimento e accesso agli atti**

Ai sensi dell'art. 4 della legge 241 del 7 agosto 1990 e della legge n. 15 del 21 febbraio 2005, è nominato Responsabile del procedimento amministrativo il dr. Enrico Maria Cazzaroli, responsabile amministrativo del Dipartimento di Culture e Civiltà ([enrico.cazzaroli@univr.it](mailto:enrico.cazzaroli@univr.it)).

I/le candidati/e hanno facoltà di esercitare il diritto di accesso agli atti del procedimento di valutazione secondo quanto previsto dalla Legge 241/90 così come modificata e integrata dalla Legge 11 febbraio 2005 n. 15. La richiesta dovrà essere inviata all'Ufficio Relazioni con il Pubblico, Via dell'Artigliere n. 8 - 37129 Verona, compilando l'apposito modulo scaricabile alla pagina [Normativa accesso atti amministrativi](#)



**UNIVERSITÀ  
di VERONA**

Dipartimento  
**Culture e Civiltà**

### **ART. 7 - Trattamento dei dati personali**

L'Università di Verona è titolare del trattamento dei dati personali dei partecipanti alle selezioni, ai sensi del Regolamento UE 2016/679; un'informativa di dettaglio su finalità del trattamento, destinatari dei dati e esercizio dei diritti dell'interessato/a è disponibile sul sito istituzionale dell'Ateneo: [www.univr.it/it/privacy](http://www.univr.it/it/privacy).

Il Direttore del Dipartimento  
Prof. Arnaldo Soldani

Il presente documento è firmato digitalmente e registrato nel sistema di protocollo dell'Università di Verona, ai sensi degli articoli 23-bis e 23-ter e ss. Del DLgs 82/2005 e s.m.i.

Allegati:  
Allegato A – Facsimile domanda



**Allegato A**

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI ASSEGNI  
PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' DI TUTORATO PER IL CORSO DI LAUREA  
MAGISTRALE IN LINGUISTICS – LM39**

AL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO  
DI CULTURE E CIVILTÀ  
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA  
Viale dell'Università, 4  
37129 VERONA

Ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 ("Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa")

Il/la sottoscritto/a .....

Codice fiscale .....

**CHIEDE**

Di essere ammesso/a alla selezione pubblica per il conferimento di assegni per lo svolgimento di attività di Tutorato orientativo per il Corso di Laurea Magistrale in Linguistics LM39, a.a. 2021/2022 – **Rif. Selezione 1T-DIPCIV-2021.**

A tal fine, consapevole della responsabilità penale cui può andare incontro in caso di dichiarazione mendace (art. 76 D.P.R. 445/2000),

**DICHIARA:**

a) di essere nato/a il ..... a ..... (Prov. di ..... )

b) di risiedere a .....(Prov. di ..... )

in via ....., n. ..... C.A.P.....

tel. ....

c) di essere cittadino/a .....

d) di essere regolarmente iscritto/a al Corso di Laurea Magistrale in Linguistics dell'Università di Verona.

e) di aver conseguito la laurea (laurea triennale di cui ai Decreti Ministeriali n. 509/99 e n.270/04)

in .....

conseguito in data .....presso.....

..... Votazione.....

f) segnala inoltre ai fini della presente selezione:

l'indirizzo e-mail al quale inviare le comunicazioni: .....

il recapito telefonico: .....

e/o di telefonia mobile .....

Via ..... n. ....

Città.....C.A.P. ....

Allega alla presente domanda:

- un curriculum vitae di ..... pagine, con indicazione degli studi svolti, del punteggio finale di laurea, elenco degli esami superati (Laurea Magistrale in Linguistics) con indicazione dei voti ottenuti, delle eventuali precedenti esperienze in attività analoghe a quelle messe a bando, delle competenze linguistiche e di quelle informatiche;

- copia di un documento di identità valido.



**UNIVERSITÀ  
di VERONA**

Dipartimento  
**Culture e Civiltà**

Il/la sottoscritto/a dichiara che quanto indicato nel curriculum e negli allegati alla presente domanda corrisponde al vero ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000

Il/la sottoscritto/a dichiara di essere consapevole che l'Università può utilizzare i dati contenuti nella presente dichiarazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali della Pubblica Amministrazione ai sensi del Regolamento UE 2016/679.

Verona, .....

Firma

.....